



ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2022 - GENERELL INFORMASJON

Enheten

Organisasjonsnummer: 994 931 989
Organisasjonsform: Eierseksjonssameie
Foretaksnavn: SAMEIET TORSHOVBGATA 12
Forretningsadresse: Torshovgata 12
0476 OSLO

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2022 - 31.12.2022

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Frank Kjærnes - forretningsfører
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 22.04.2023

Grunnlag for avgivelse

År 2022: Årsregnskapet er elektronisk innlevert
År 2021: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2022

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 04.09.2024



Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2022	2021
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Annen driftsinntekt		900 060	900 060
Sum inntekter		900 060	900 060
Kostnader			
Annen driftskostnad	1,2,3	769 666	787 871
Sum kostnader		769 666	787 871
Driftsresultat		130 394	112 189
Netto finans			
Ordinært resultat før skattekostnad		130 394	112 189
Ordinært resultat etter skattekostnad		130 394	112 189
Årsresultat		130 394	112 189
Overføringer og disponeringer			
Overføringer til/fra annen egenkapital		130 394	112 189
Sum overføringer og disponeringer		130 394	112 189



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2022	2021
BALANSE - EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Sum anleggsmidler		0	0
Omløpsmidler			
Varer			
Fordringer			
Andre fordringer			7 722
Sum fordringer			7 722
Bankinnskudd, kontanter og lignende			
Bankinnskudd, kontanter og lignende		1 409 101	1 298 050
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		1 409 101	1 298 050
Sum omløpsmidler		1 409 101	1 305 772
SUM EIENDELER		1 409 101	1 305 772
BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD			
Egenkapital			
Innskutt egenkapital			
Opptjent egenkapital			
Annen egenkapital	4	1 369 173	1 238 779
Sum opptjent egenkapital		1 369 173	1 238 779
Sum egenkapital		1 369 173	1 238 779
Sum langsiktig gjeld		0	0
Kortsiktig gjeld			



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2022	2021
Annen kortsiktig gjeld		39 928	66 993
Sum kortsiktig gjeld		39 928	66 993
Sum gjeld		39 928	66 993
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		1 409 101	1 305 772



Brønnøysundregistrene

ÅRSREGNSKAP FOR REGNSKAPSÅRET 2022 - GENERELL INFORMASJON

Journalnummer: 2023 716304

Enheten

Organisasjonsnummer: 994 931 989
Organisasjonsform: Eierseksjonssameie
Foretaksnavn: SAMEIET TORSHOVGATA 12
Forretningsadresse: Torshovgata 12
0476 OSLO

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2022 - 31.12.2022

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av
årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Frank Kjærnes - forretningsfører
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 22.04.2023

Grunnlag for avgivelse

År 2022: Årsregnskap er elektronisk innlevert.
År 2021: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2022.

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 26.08.2023



Organisasjonsnr: 994 931 989
SAMEIET TORSHOYGATA 12

RESULTATREGNSKAP

Beløp i: NOK	Note	2022	2021
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Annen driftsinntekt		900 060	900 060
Sum inntekter		900 060	900 060
Kostnader			
Annen driftskostnad	1, 2, 3	769 666	787 871
Sum kostnader		769 666	787 871
Driftsresultat		130 394	112 189
Netto finans			
Ordinært resultat før skattekostnad		130 394	112 189
Ordinært resultat etter skattekostnad		130 394	112 189
Årsresultat		130 394	112 189
Overføringer og disponeringer			
Overføringer til/fra annen egenkapital		130 394	112 189
Sum overføringer og disponeringer		130 394	112 189



Organisasjonsnr: 994 931 989
SAMEIET TORSHOVGATA 12

BALANSE

Beløp i: NOK	Note	2022	2021
BALANSE - EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Sum anleggsmidler		0	0
Omløpsmidler			
Varer			
Fordringer			
Andre fordringer			7 722
Sum fordringer			7 722
Bankinnskudd, kontanter og lignende			
Bankinnskudd, kontanter og lignende		1 409 101	1 298 050
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		1 409 101	1 298 050
Sum omløpsmidler		1 409 101	1 305 772
SUM EIENDELER		1 409 101	1 305 772
BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD			
Egenkapital			
Innskutt egenkapital			
Opptjent egenkapital			
Annen egenkapital	4	1 369 173	1 238 779
Sum opptjent egenkapital		1 369 173	1 238 779
Sum egenkapital		1 369 173	1 238 779
Sum langsiktig gjeld		0	0
Kortsiktig gjeld			
Annen kortsiktig gjeld		39 928	66 993
Sum kortsiktig gjeld		39 928	66 993
Sum gjeld		39 928	66 993
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		1 409 101	1 305 772



Organisasjonsnr: 994 931 989
SAMEIET TORSHOVGATA 12

NOTEOPPLYSNINGER - SELSKAP - alle poster oppgitt i hele tall

Note

Antall årsverk i regnskapsåret
0.00

Sum Beløp

Balanseført verdi 31.12. Varige driftsmidler Immaterielle eiend.

Konsernregnskap

Morselskapet sitt navn

Forretningskontor for morselskapet

Begrunnelse for at datterselskap er utelatt fra konsolideringen

Samlet beløp - tilknyttet selskap Årets Fjorårets

Samlet beløp - foretak i samme konsern Årets Fjorårets

Samlet beløp - foretak i samme konsern Årets Fjorårets

Samlet beløp - felles kontrollert virksomhet Årets Fjorårets

Pantstillelse Beløp

Beholdning av egne aksjer Antall Pålydende Andel av aksjek.



SAMEIET TORSHOYGATA 12

RESULTATREGNSKAP		2022	Budsj. 2022	2021
Driftsinntekter	Note:			
Fellesutgifter		<u>900 060</u>	<u>900 060</u>	<u>900 060</u>
Sum driftsinntekter		<u>900 060</u>	<u>900 060</u>	<u>900 060</u>
Driftskostnader				
Strøm fellesarealer		112 057	150 000	148 955
Kommunale avgifter		130 327	130 000	125 568
Kabel TV		30 636	32 000	29 276
Trappevask og matteleie		71 064	71 000	68 640
Diverse kostnader		0	2 500	0
Drift og vedlikehold	1	0	150 000	0
Forretningsfører		43 364	43 364	41 884
Revisjon	2	-1 779	10 000	8 304
Vaktmester		201 876	202 000	194 988
Forsikring	3	20 507	20 000	18 176
Festeavgift		158 758	158 758	151 096
Bankomkostninger		<u>2 856</u>	<u>1 000</u>	<u>984</u>
Sum driftskostnader		<u>769 666</u>	<u>970 622</u>	<u>787 871</u>
Driftsresultat		<u>130 394</u>	<u>-70 562</u>	<u>112 189</u>
Finansinntekter/kostnader				
Renteinntekter		0	0	0
Renteutgifter		<u>0</u>	<u>0</u>	<u>0</u>
Sum finansinntekter/kostnader		<u>0</u>	<u>0</u>	<u>0</u>
ÅRSRESULTAT		<u>130 394</u>	<u>-70 562</u>	<u>112 189</u>
Disponering:				
Overført fra/til vedlikeholdsfond		<u>130 394</u>		
Sum disponert		<u>130 394</u>		

**SAMEIET TORSHOVGATA 12**

BALANSE PR. 31. DESEMBER	2022	2021
Eiendeler:		
Omløpsmidler		
Fordringer		
Utestående fellesutgifter	0	0
Øvrige fordringer	<u>0</u>	<u>7 722</u>
Sum fordringer	<u>0</u>	<u>7 722</u>
Bankinnskudd, kontanter o.l.		
DNB	<u>1 409 101</u>	<u>1 298 050</u>
Sum bankinnskudd, kontanter o.l.	<u>1 409 101</u>	<u>1 298 050</u>
Sum omløpsmidler	<u>1 409 101</u>	<u>1 305 772</u>
Sum eiendeler	<u>1 409 101</u>	<u>1 305 772</u>
Egenkapital og gjeld:		
Egenkapital		
Opptjent egenkapital		
Vedlikeholdsfond	4 <u>1 369 173</u>	<u>1 238 779</u>
Sum opptjent egenkapital	<u>1 369 173</u>	<u>1 238 779</u>
Sum egenkapital	<u>1 369 173</u>	<u>1 238 779</u>
Gjeld		
Kortsiktig gjeld		
Kreditorer/Leverandørgjeld	37 261	64 326
Forskuddsbetalte fellesutgifter	2 667	2 667
Sum kortsiktig gjeld	<u>39 928</u>	<u>66 993</u>
Sum gjeld	<u>39 928</u>	<u>66 993</u>
Sum egenkapital og gjeld	<u>1 409 101</u>	<u>1 305 772</u>

Oslo, 11.04.2023

Kai Sjøvold

Marianne Frønsdal



SAMEIET TORSHOYGATA 12

NOTER TIL REGNSKAPET

Regnskapsprinsipper, vesentlige regnskapsposter:

Årsregnskapet består av resultatregnskap, balanse og noteopplysninger og er avlagt i samsvar med regnskapslov og god regnskapsskikk i Norge for små foretak gjeldende pr. 31. desember i regnskapsåret.

Driftsinntekter

Fellesutgifter inntektsføres etter hvert som de forfaller til betaling, dvs. forskuddsvis hver måned.

Fordringer

Fordringer er oppført til pålydende.

Fortsatt drift

I årsregnskapet er forutsetningen om fortsatt drift lagt til grunn da det etter styrets oppfatning ikke er forhold som tilsier noe annet.

Note 1 - Drift og vedlikehold:

Sum	<u>0</u>
-----	----------

Note 2 - Revisjon:

TBF avsatt revisjon for 2016	-8 225
Revisjon av regnskapet for 2021	<u>6 446</u>
Sum	<u>-1 779</u>

Note 3 - Forsikring:

Chubb Insurance	
Forsikringspremie 2022	<u>20 507</u>
Sum	<u>20 507</u>

Note 4 - Egenkapital:

Vedlikeholdsfond pr. 01.01	1 238 779
Årets resultat	<u>130 394</u>
Sum	<u>1 369 173</u>

**SIGNATURES****ALLEKIRJOITUKSET****UNDERSKRIFTER****SIGNATURER****UNDERSKRIFTER**

This documents contains 3 pages before this page
Dokumentet inneholder 3 sider før denne siden

Tämä asiakirja sisältää 3 sivua ennen tätä sivua
Dette dokument indeholder 3 sider før denne side

Detta dokument innehåller 3 sidor före denna sida

Marianne Frønsdal

5f43afb2-e699-43b5-a545-95b889f3309b - 2023-04-11 19:04:44 UTC +03:00
BankID - cc2fa5e4-ffa8-4712-91b0-6f02cec31074 - NO

Kai Sjøvold

f126d7a3-da28-4472-848e-05e8cf2ce82b - 2023-04-18 08:45:22 UTC +03:00
BankID - fd4d4cab-8e8f-4b8e-afd2-0c58a2a02a19 - NO

authority to sign
representative
custodial

asemavaltuus
nimenkirjoitusoikeus
huoltaja/edunvalvoja

ställningsfullmakt
firmateckningsrätt
förvaltare

autoritet til å signere
representant
foresatte/verge

myndighed til at underskrive
repræsentant
frihedsberøvende

Electronically signed / Sähköisesti allekirjoitettu / Elektroniskt signerats / Elektronisk signert / Elektronisk underskrevet
<https://sign.visma.net/nb/document-check/c66787a7-ab4a-44fd-ac8b-2afddc7af040>

 **visma sign**
www.vismasign.com



Building a better
working world

Statsautoriserte revisorer
Ernst & Young AS

Stortorvet 7, 0155 Oslo
Postboks 1156 Sentrum, 0107 Oslo

Foretaksregisteret: NO 976 389 387 MVA
Tlf: +47 24 00 24 00

www.ey.no
Medlemmer av Den norske Revisorforening

UAVHENGIG REVISORS BERETNING

Til årsmøtet i Sameiet Torshovgata 12

Konklusjon

Vi har revidert årsregnskapet for Sameiet Torshovgata 12 som består av balanse per 31. desember 2022, resultatregnskap for regnskapsåret avsluttet per denne datoen og noter til årsregnskapet, herunder et sammendrag av viktige regnskapsprinsipper.

Etter vår mening oppfyller årsregnskapet gjeldende lovkrav og gir et rettviseende bilde av sameiets finansielle stilling per 31. desember 2022 og av dets resultater for regnskapsåret avsluttet per denne datoen i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge.

Grunnlag for konklusjon

Vi har gjennomført revisjonen i samsvar med International Standards on Auditing (ISA-ene). Våre oppgaver og plikter i henhold til disse standardene er beskrevet nedenfor under *Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet*. Vi er uavhengige av sameiet i samsvar med kravene i relevante lover og forskrifter i Norge og *International Code of Ethics for Professional Accountants* (inkludert internasjonale uavhengighetsstandarder) utstedt av International Ethics Standards Board for Accountants (IESBA-reglene), og vi har overholdt våre øvrige etiske forpliktelser i samsvar med disse kravene. Innhentet revisjonsbevis er etter vår vurdering tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon.

Ledelsens ansvar for årsregnskapet

Ledelsen (styret) er ansvarlig for å utarbeide årsregnskapet og for at det gir et rettviseende bilde i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge. Ledelsen er også ansvarlig for slik intern kontroll som den finner nødvendig for å kunne utarbeide et årsregnskap som ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller feil.

Ved utarbeidelsen av årsregnskapet må ledelsen ta standpunkt til sameiets evne til fortsatt drift og opplyse om forhold av betydning for fortsatt drift. Forutsetningen om fortsatt drift skal legges til grunn for årsregnskapet med mindre ledelsen enten har til hensikt å avvike sameiet eller virksomheten, eller ikke har noe annet realistisk alternativ.

Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet

Vårt mål er å oppnå betryggende sikkerhet for at årsregnskapet som helhet ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller feil, og å avgi en revisjonsberetning som inneholder vår konklusjon. Betryggende sikkerhet er en høy grad av sikkerhet, men ingen garanti for at en revisjon utført i samsvar med ISA-ene, alltid vil avdekke vesentlig feilinformasjon. Feilinformasjon kan skyldes misligheter eller feil og er å anse som vesentlig dersom den enkeltvis eller samlet med rimelighet kan forventes å påvirke de økonomiske beslutningene som brukerne foretar på grunnlag av årsregnskapet.

Som del av en revisjon i samsvar med ISA-ene, utøver vi profesjonelt skjønn og utviser profesjonell skepsis gjennom hele revisjonen. I tillegg:

- identifiserer og vurderer vi risikoen for vesentlig feilinformasjon i årsregnskapet, enten det skyldes misligheter eller feil. Vi utformer og gjennomfører revisjons handlinger for å håndtere slike risikoer, og innhenter revisjonsbevis som er tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon. Risikoen for at vesentlig feilinformasjon som følge av misligheter ikke blir avdekket, er



Building a better
working world

- høyere enn for feilinformasjon som skyldes feil, siden misligheter kan innebære samarbeid, forfalskning, bevisste utelatelser, uriktige fremstillinger eller overstyring av intern kontroll.
- opparbeider vi oss en forståelse av den interne kontrollen som er relevant for revisjonen, for å utforme revisjonshandlinger som er hensiktsmessige etter omstendighetene, men ikke for å gi uttrykk for en mening om effektiviteten av sameiets interne kontroll.
 - evaluerer vi om de anvendte regnskapsprinsippene er hensiktsmessige og om regnskapestimatene og tilhørende noteopplysninger utarbeidet av ledelsen er rimelige.
 - konkluderer vi på om ledelsens bruk av fortsatt drift-forutsetningen er hensiktsmessig, og, basert på innhentede revisjonsbevis, hvorvidt det foreligger vesentlig usikkerhet knyttet til hendelser eller forhold som kan skape betydelig tvil om sameiets evne til fortsatt drift. Dersom vi konkluderer med at det eksisterer vesentlig usikkerhet, kreves det at vi i revisjonsberetningen henleder oppmerksomheten på tilleggsopplysningene i årsregnskapet, eller, dersom slike tilleggsopplysninger ikke er tilstrekkelige, at vi modifierer vår konklusjon. Våre konklusjoner er basert på revisjonsbevis innhentet frem til datoen for revisjonsberetningen. Etterfølgende hendelser eller forhold kan imidlertid medføre at sameiet ikke kan fortsette driften.
 - evaluerer vi den samlede presentasjonen, strukturen og innholdet i årsregnskapet, inkludert tilleggsopplysningene, og hvorvidt årsregnskapet gir uttrykk for de underliggende transaksjonene og hendelsene på en måte som gir et rettviseende bilde.

Vi kommuniserer med styret blant annet om det planlagte omfanget av og tidspunktet for revisjonsarbeidet og eventuelle vesentlige funn i revisjonen, herunder vesentlige svakheter i den interne kontrollen som vi avdekker gjennom revisjonen.

Oslo, 29. juni 2023
ERNST & YOUNG AS

Revisjonsberetningen er signert elektronisk

Kjetil Rimstad
statsautorisert revisor

Penneo Dokumentnøkkel: VHBX-1F48X-6S052-NH268-N1F26-7GQKS



PENNEO

Signaturene i dette dokumentet er juridisk bindende. Dokument signert med "Penneo"™ - sikker digital signatur.
De signerende parter sin identitet er registrert, og er listet nedenfor.

"Med min signatur bekrefter jeg alle datoer og innholdet i dette dokument."

Kjetil Rimstad

Statsautorisert revisor

På vegne av: Ernst & Young AS

Serienummer: UN:NO-9578-5999-4-1044102

IP: 51.175.xxx.xxx

2023-06-29 17:03:59 UTC



Penneo Dokumentnøkkel: VHBXY-1F48X-6S052-NH268-N1F26-7GQKS

Dokumentet er signert digitalt, med **Penneo.com**. Alle digitale signatur-data i dokumentet er sikret og validert av den datamaskin-utregnede hash-verdien av det opprinnelige dokument. Dokumentet er låst og tids-stemplet med et sertifikat fra en betrodd tredjepart. All kryptografisk bevis er integrert i denne PDF, for fremtidig validering (hvis nødvendig).

Hvordan bekrefter at dette dokumentet er originalen?

Dokumentet er beskyttet av ett Adobe CDS sertifikat. Når du åpner dokumentet i

Adobe Reader, skal du kunne se at dokumentet er sertifisert av **Penneo e-signature service <penneo@penneo.com>**. Dette garanterer at innholdet i dokumentet ikke har blitt endret.

Det er lett å kontrollere de kryptografiske beviser som er lokalisert inne i dokumentet, med Penneo validator - <https://penneo.com/validator>